

Узбекистана

ВЫХОДИТ С МАРТА 1992 г. № 5 (47) 5—11 февраля 1993 г.

ЦЕНА 5 РУБ.

ФЕВ 1993



НОМЕР:

- ПАРТИЯ КРЕПКА ПРИТОКОМ СВЕЖИХ СИЛ 2 стр.
- БЕССМЕРТНЫЕ ТВОРЕННИЯ НАВОИ (К 552-Й ГОДОВЩИНЕ ПОЭТА) 3 стр.
- ЖУРНАЛИСТ И ФИЛОСОФ: РАЗГОВОР О НАСУЩНОМ 4 стр.
- ТЕЛЕПРОГРАММА 6 стр.
- ПРЕДЛАГАЕТ «СРЕДАЗЭЛЕКТРОАППАРАТ» 7 стр.
- МИЛЛИОН ЗА... ПОХИЩЕННОГО РЕБЕНКА 8 стр.

Активисты нашей партии



Секретарь первичной партийной организации НДП таксопарка № 3 Султан Сафаевич Бурханов.

Первое основательное знакомство с автомобилем произошло у него в 1976 году в автобазе Ташкентдорстроев. Затем несколько лет работал механиком. В 1988 году пришел в третий таксопарк, в конце 1991 года избран секретарем первички, а через полгода возглавил автоколонну № 3. С тех пор выступает одновременно в роли водителя 32 партийцев и 238 работников колонны.

«Непросто это совмещать в одном лице?». «Конечно, — отвечает Султан Сафаевич. — Но когда тебя поддерживают товарищи, все трудности преодолимы».

Рассказ об этом — на 2 стр.

«ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В НАЧАЛЕ ХХI ВЕКА»

— так называлась межрегиональная встреча, организованная Советом Европы. Она прошла во французском городе Страсбурге 28—30 января 1993 года и явилась подготовительным этапом к II Всемирной конференции по правам человека, намеченной на июнь этого года. Во встрече приняла участие делегация Республики Узбекистан.

Представители Узбекистана (руководитель делегации — зам. председателя Национального Комитета по правам человека, секретарь ЦС НДП Узбекистана А. Х. Сайдов) в ходе дискуссий раскрыли значение Конституции республики для гарантирования прав человека в нашей

стране. С большим вниманием участники встречи отнеслись к информации о социальных и общественных условиях, обеспечивающих в Узбекистане стабильность и развитие реформ.

(Подробный материал по данному вопросу читайте в следующем номере «Голоса Узбекистана»).

СЕССИЯ АНДИЖАНСКОГО ОВЛАСТНОГО СОВЕТА

На сессии Андижанского областного Совета народных депутатов 3 февраля рассмотрен организационный вопрос. К. Холмирова освобожден от занимаемой должности хокима области — согласно подданному заявлению в связи с переходом на другую работу.

В соответствии с рекомен-

дацией Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова народные депутаты утвердили хокимом Андижанской области К. Обидова, работавшего хокимом города Андижана.

Президент И. Каримов выступил на сессии с речью.

В Политисполкоме ЦС НДП Узбекистана

О газете «Голос Узбекистана»

Политисполком Центрального Совета НДП постановил организовать на базе приложения к газете «Узбекистон овози» — еженедельника «Голос Узбекистана» самостоятельную газету «Голос Узбекистана» Народно-демократической партии Узбекистана, наладить ее регулярное издание начиная с февраля 1993 года.

Утверждены редакционная коллегия, новое штатное расписание редакции, смета доходов и расходов на издание газеты на 1993 год.

Определены меры по укреплению материальной базы редакции газеты. Отделам, работникам аппарата Центрального Совета НДП рекомендовано принимать активное участие в деятельности редакции, подготовке материалов по партийной тематике.

Редакции газеты рекомендовано настойчиво добиваться качественного улучшения содержания и оформления газеты, актуализации освещаемой в ней проблематики, усиления влияния идей нашей партии на различные слои населения.

«Узбекистон овози» исполнится 75 лет

На своем очередном заседании Политисполком ЦС НДП Узбекистана рассмотрел вопрос о подготовке и проведении 75-летия газеты «Узбекистон овози».

В принятом по данному вопросу постановлении указано вместе с тем на имеющиеся недостатки и упущения, рекомендованы меры по совершенствованию работы областной партийной организации.

Рассмотрена деятельность Мирзо-Уlugбекского райсовета г. Ташкента по осуществлению программных целей и уставных положений Народно-демократической партии Узбекистана, состояние внутрипартийной дисциплины и положение с уплатой членских взносов в Андижанской и Самаркандской областных организациях НДП.

На заседании приняты специальные постановления о подготовке и проведении 75-летия юбилея газеты «Узбекистон овози», а также об организации издания с февраля 1993 года самостоятельной газеты НДП «Голос Узбекистана» на русском языке.

С учетом роста удельного веса женщин в рядах пар-

тиональной независимости Узбекистана. Особенно большой вклад вносит «Узбекистон овози» в дело всестороннего разъяснения внутренней и внешней политики, которую проводят Президент И. А. Каримов и правительство республики, программных целей НДП Узбекистана.

Приняв решение торжественно отметить 75-летие газеты «Узбекистон овози», Политисполком Центрального Совета НДП Узбекистана утвердил состав организационной комиссии по подготовке и проведению юбилея.

В связи с этим признано целесообразным представить к государственным наградам и поощрениям Центрального Совета НДП особо отличившихся журналистов редакции, ветеранов и активистов газеты, а также работников типографии, где она печатается, издателей и связистов.

Каракалпакскому республиканскому, Ташкентскому городскому и областным советам НДП Узбекистана поручено наметить и осуществить специальные мероприятия, посвященные 75-летию газеты «Узбекистон овози».

тии, а также увеличением притока в нее молодежи, принято решение создать в аппарате Центрального Совета секторы по работе с молодежью и женщинами.

На заседании Политисполкома утвержден план

работы Центрального Совета НДП Узбекистана на первое полугодие 1993 года, рассмотрен ряд других вопросов.

Пресс-центр
ЦС НДП Узбекистана.

«РОСТ ПОТЕНЦИАЛА ПАРТИИ — В ПОСТОЯННОМ ПРИТОКЕ СВЕЖИХ СИЛ»

— такое убеждение вынесла из личного опыта партийной работы второй секретарь Мирабадского районного совета НДП Ольга Павловна ПРОВОТОРХОВА.

Знакомясь с новым пополнением НДП, невольно задумываешься над тем, что движет молодым (или немолодым) человеком, когда он делает свой политический выбор. Да, именно выбор, поскольку в прежние времена его практически не существовало, а была лишь альтернатива: вступать в КПСС или оставаться беспартийным. Сегодня палитра политических партий и движений достаточно пестра, и каждый, прежде чем вывести традиционное «прошу принять...», имеет время и возможность определиться в своих политических симпатиях и антипатиях.

В связи с этим припоминается встреча с группой студентов химико-технологического института, вступивших в НДП, при вручении им партийных билетов. Не могли не броситься в глаза какая-то особая подтянутость и торжественность ребят, их одухотворенные лица. По всему чувствовалось, что это вполне серьезные, зрелые люди, сознательно сделавшие свой выбор. Значимость момента по-своему подчеркивало и участие в этой церемонии ректора института.

Но бывает и так, что молодые делают выбор, полагаясь прежде всего на свой жизненный опыт, а не на политические пристрастия. Так, год назад мы познакомились с Михаилом Моисеенко, который в свои 24 года уже успел познать «Афган», где служил штурманом боевого вертолета, пережил гибель

своего близкого друга. Сейчас он студент исторического факультета педагогического института им. Низами. По своим убеждениям — сторонник порядка и дисциплины, считает, что в нынешнее непростое время у руля должен быть руководитель с твердой рукой. Среди политических лидеров отдает свои симпатии И. А. Карапову, видя в нем профессионального политика, душой болеющего за будущее Узбекистана, тонкого дипломата. Именно взвешенная, дальновидная политика Президента и Председателя НДП побудила Моисеенко вступить в новую партию. А совсем недавно он привел к нам своего друга Лемура Сейтумерова, который тоже подал заявление о приеме в партию, где написал: «Считаю, что быть гражданином государства — это значит помогать ему в его становлении».

Живейший интерес к деятельности НДП, к ее программным целям я почувствовала и беседуя со студентами Ташкентского института инженеров железнодорожного транспорта. Неоднозначную реакцию с их стороны вызывала характеристика демократической партии «Эрк», движения «Бирлик», партии «Ватан тараққиети». Так или иначе, задавая вопросы, уточняя детали, мои собеседники пытались разобраться в сложившейся политической мозаике, определить свою собственную позицию.

Почему я затронула здесь именно эту проблему — НДП и студенчество? Дело в том, что это, на мой взгляд, одна из самых актуальных проблем, с которыми сталкивается наша партия.

Не будем забывать: в студенческой, в молодежной среде партийное влияние было всегда традиционно сильным. И это понятно, т. к. именно в молодежном движении любая партия черпает новые силы. После того, как КПСС и комсомол сошли с политической арены, ситуация в корне изменилась.

Сегодня взоры многих, кто всерьез интересуется политикой, обращены к НДП. В том числе и в студенческой среде. Наглядное тому подтверждение — 78 студентов ФарМИ, ТашИИТА, Химико-технологического института, уже вступивших в ряды НДП. Но работа с ними осложняется отсутствием в вузах первичных партийных организаций. А создавать их в учебных заведениях не позволяет Указ Президента «О департизации органов государственной власти и управления и системы народного образования Республики».

Получается некий замкнутый круг. Согласно Уставу, решение о приеме в партию выносится собранием первичной парторганизации. Но ни вузы, ни средние специальные учебные заведения, ни районы своих первичек не имеют. Единственный выход в этой ситуации — осуществлять прием в ряды НДП через территориальную партийную организацию округа № 26, на территории которой и находятся эти учебные заведения. Но представьте, сколько усилий надо потратить ее секретарию, чтобы собрать в одном месте около 200 членов партии из трех вузов, четырех средних учебных заведений и района. Видимо, Центральному Совету

НДП стоит подумать о внесении в Устав тех или иных корректировок, которые бы устранили препятствия на пути вступления в партию студенческой молодежи. И вообще, я убеждена, что интеллектуальный потенциал партии, ее активность и инициатива впрямую зависят от притока свежих сил.

Как под этим углом зрения выглядит наша районная парторганизация? Можно сразу сказать, что ее интеллектуальный, творческий потенциал достаточно высок. Из 2.328 членов партии 1.257 здесь имеют высшее образование, 98 — кандидаты, 31 — доктора наук. Половина численного состава — люди 35—55-летнего возраста.

Подлинной опорой и генератором новых идей является для нас секретарский корпус первичных партийных организаций. Конечно, реальность такова, что сегодня еще далеко не все первички на местах заявили о себе в полный голос. Отсюда авторитет партии, ее место в жизни того или иного коллектива во многом определяют личные качества секретарей первичных парторганизаций: их ответственность, порядочность, откровенность, умение убеждать и располагать к себе людей.

Именно такими качествами, на мой взгляд, обладают секретари У. Р. Худайбергенов (ПО «Фотон»), А. Р. Эгамбердыев (трест «Гордорстройремонт»), С. Г. Халилов (ТашгорПЭС), Л. Я. Саков (медучилище). Это наш «золотой» фонд, наиболее сплоченный, организованный актив районного совета. Практически благодаря им удается проводить любые поли-

тические и культурно-массовые мероприятия, через них осуществляется информационно-аналитическая работа и весь тот комплекс мер, который способствует росту авторитета партии.

И вот все новые и новые коллективы приходят к мысли о необходимости создания у себя первичных партийных организаций НДП. Так случилось, например, в институте «Теплопроект». Такой же вопрос рассматривают сейчас спецстрест № 93, центральный совет физкультурно-спортивного общества профсоюзов, трест «Ташкентводстрой».

И тем не менее приходится признать, что рост рядов НДП пока далек от желаемого. А если проводить аналогию со структурой бывшего райкома КП Узбекистана, то нынешний райсовет НДП включает в свою орбиту лишь 36 процентов организаций. Не случайно, бывая в производственных коллективах, приходится порой убеждаться, что аббревиатура НДП ни о чем людям не говорит. «Не слышали. Не знаем. А что — опять только взносы платить?»

Эти вопросы заставляют задуматься: что за ними? Желание уйти от всех проблем, от политики, которая многим порядком поднадела? Или информационный вакuum, в котором живет и действует новая партия?

Наверное, в известной мере присутствуют и та, и другая причины. Но если потенциал такой мощной политической структуры, как НДП, и не реализуется в полной мере, то это до поры. Стоит, к примеру, начаться предвыборной кампании, как сразу все придет в движение. И тогда каждая первичка, каждый партийный совет сразу окажется на передовой.

Только вот вопрос: надо ли для активизации своей работы непременно ждать какого-то толчка извне? Ведь, кажется, период формирования партийных структур уже в основном завершен. И самое время развернуть организаторскую и политическую работу в полную силу.

Слово — секретарю первички

Право вести за собой

Согласитесь: за последние годы из нашей памяти совсем почти выветрились многие газетные штампы недавнего прошлого. К примеру, такие, как «В авангарде — коммунисты», «Звание партии обязывает» и т. п.

И это понятно: другие времена — другие песни.

И все же, если говорить об авторитете партии, будь то КП или НДП, степень их влияния в любом случае зависит от дел и авторитета каждого партийца. В итоге небольшая по численному составу первичка может оказаться гораздо сильней и авторитетней, нежели крупная, но пассивная, далекая от жизни коллектива организация.

Оценивая с этой точки зрения первичку нашего таксопарка, могу сказать, что большинство моих товарищей по НДП с честью носят звание партийца.

Вот, к примеру, ветеран труда Вадим Гаврилович Бородаев. Общий партийный стаж — более 30 лет. Начало трудовой биографии — год 1950-й, освоение Голодной степи. Потом служба в армии, в Северной группе войск. Затем — беспокойная шоферская жизнь, дальние рейсы. Четверть века отдана таксопарку № 3. Один из

опытнейших водителей. Наставник молодежи. Активно участвует в жизни коллектива, первичной парторганизации.

Другой ветеран труда, водитель второй автоколонны Тохтамурад Норматов пришел в наш таксопарк двумя годами позже В. Г. Бородаева. В свое время был секретарем первички в автоколонне. И сегодня — один из самых активных членов НДП. Многие молодые водители добрым словом вспоминают «школу» Тохтамурада-ака. А новичкам поучиться у своего наставника есть чему. Плановые задания выполняет постоянно. Машину содержит в самом лучшем виде. Времяостоя на ремонте сокращает до минимума. Даже в свободное от работы время не может утерпеть, чтобы не прийти в гараж. Настолько прикипел душой к работе, к коллективу.

А вот слесарь Шавкат Юлдашев еще относительно молод, работает у нас с 1981 года. И партстаж у него невелик. Но и делу, и партийным поручениям относится исключительно добросовестно. Претензий от водителей к нему практически не бывает. Активно участвует в общественной работе, в спортивных соревнова-

ниях. Является заместителем бригадира агрегатного цеха. Ребята отзываются о нем хорошо.

Заслуженным авторитетом среди товарищ по работе пользуется и член НДП, аккумуляторщик Донияр Мордадаев. Его отличает творческое отношение к делу, стремление выполнить свою работу быстрее и лучше. Может, этим и объясняется тот факт, что Донияр освоил смежную специальность, подал и внедрил несколько рацпредложений.

И это лишь несколько примеров активного участия наших партийцев в делах коллектива, без чего вряд ли можно вести речь об авторитете первички. Тем более, если учсть, с какими трудностями приходится сталкиваться сегодня каждому из нас. Тут и проблемы с бензином, и с запчастями, и с газом (большая часть нашего таксопарка работает на сжиженном газе). А теперь, когда проезд в такси вздорожал до 16 рублей за километр, уже не пассажиры ловят нас, а мы пассажиров. Посудите сами: план-задание водителю такси, заступающему на 12-часовую смену, — 4.800 рублей. При этом надо еще выйти на коэффициент 0,80. Иными словами, холостой пробег на каждый сто километров не должен превышать 20. Обеспечить такие показатели — дело непростое. Но мы стараемся. Несмотря на то, что парк автомобилей порядком устарел и за последние 1,5—2 года ни одного нового

таксомотора к нам не поступило.

А преодолевать сложности позволяют собранность, взаимовыручка, дисциплина. И не в последнюю очередь — добросовестная, надежная работа наших партийцев. Все возникающие перед коллективом проблемы стараемся решать совместно с директивой, с профсоюзным комитетом. Причем всегда находим поддержку и понимание у директора таксопарка, члена НДП Файзуллы Эргашевича Мамаджанова.

Кстати, он сам в свое время начал водителем и все шоферские проблемы знает не понаслышке. Может, поэтому и социальная защита тружеников таксопарка у нас постоянно в центре внимания. Водители, передовики труда зарабатывают сегодня до 15 тысяч рублей. Полторы тысячи предприятия ежемесячно доплачивают на обеды. Таксопарк имеет свой санаторий-профилакторий, где работники за символическую по нынешним временем плату могут поправить свое здоровье. Ну а то, что не хлебом единим жив человек, подтверждает наша футбольная команда «Автомобилист», играющая в первой лиге.

Если же вернуться к началу разговора, придется еще раз повторить старую истину: вести за собой друзей может лишь тот, кто сам показывает добрый пример в труде.

С. БУРИХАНОВ,
секретарь первичной парторганизации НДП таксопарка № 3, г. Ташкент.



Механик третьей автоколонны, член НДП Султан Пулатов; слева — водитель Виктор Никитин.



Дни, озаренные дружбой

В Ташкенте с 25 по 30 января прошли Дни культуры Каракалпакстана в Узбекистане.

Здесь собралась весь цвет творческой интеллигии южного Приаралья. Жители и гости столицы Узбекистана познакомились с оригинальными полотнами живописцев, произведениями скульпторов. На сценах ташкентских театров были показаны новые спектакли, концертные номера, эстрадные программы...

Участовавшие в Днях культуры Председатель Верховного Совета Республики Каракалпакстан У. Аширабеков, секретарь Каракалпак-

ского республиканского совета НДП С. Кутлымурадов, Председатель Совета Министров Р. Юлдашев и другие были прияты в Центральном Совете Народно-демократической партии Узбекистана. Гостей сердечно приветствовал первый секретарь ЦС НДП М. Расулов, подчеркнувший огромное значение праздника культуры двух братских народов, организованного по инициативе Президента Узбекистана И. А. Каримова.

НА СНИМКЕ: во время встречи в ЦС НДП Узбекистана с участниками Дней культуры Каракалпакстана.

К 552-й годовщине Алишера Навои

«...Но о Фархаде будут вновь и вновь народы петь, превознося любовь»

(НРАВСТВЕННЫЕ МОТИВЫ В ГЕРОИКО-РОМАНТИЧЕСКОЙ ПОЭМЕ О ЛЮБВИ «ФАРХАД И ШИРИН»)



1441-1501

В богатом литературном наследии Навои особое место занимает эпическое произведение «Хамса» (1483—1485 гг.). Оно объединяет пять поэм, внутренне связанных единствою идеино-художественного замысла. В нем наиболее полно выражены мировоззрение поэта, концептуальные основы его творчества.

В первой поэме «Смитение праведных» Навои излагает свою концепцию мироздания, свои религиозные, философские, нравственные и социальные взгляды. В следующих поэмах «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь планет», «Стена Искандера» как бы конкретизируются и воплощаются в живых образах изложенные в первой поэме основные идеи и мысли поэта.

«Хамса» имеет двуплановый характер. Скажем, поэмы «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун» внешне представляют собой историю трагической любви. Здесь можно наблюдать и характерные картины из жизни тогдашнего общества: положение женщины, родоплеменные распри и предрассудки, произвол и деспотизм правителей. Но за этим внешним, эзотерическим (зохирий) скрыт подлинный, внутренний, эзотерический (ботиний) смысл, который заключает в себе идею совершенствования человечес-

кого духа (разума), его восхождение к Истине (Богу). Это эзотерическое начало и определяет нравственные мотивы любовно-романтических поэм.

В поэмах «Хамсы» любовь трактуется как весьма широкая социально-этическая категория. Она выступает как важный побудительный мотив в действиях Фархада, Меджнуда, Александра Македонского и других романтических персонажей поэм. Для героев Навои любовь — это испытание верности и дружбы, проявление благородства и мужества духа, способностей и нравственных качеств человека. Влюбленные у него переносят множество страданий и муки. Иными словами, путь любви — это путь добродетели, требующий больших усилий, что доступно не каждому. Ибо проповедовать добродетели легче, чем следовать им.

В поэме «Фархад и Ширин» можно выделить три особенности описываемой поэтом любви. Во-первых, жертвенность любви, обреченность влюбленного на вечное страдание. Идея поэмы раскрывается в беседе Фархада с Сократом, который предсказывает ему роковую любовь и вечную славу в мире влюбленных:

Твоя любовь,
страданьем велика,
Преданьем пройдет
и сквозь века.
Где бы были
влюбленные, — для них
Священным станет путь
путей твоих.
Забудет мир о всех
богатырях,
О кесарях, хаканах
и царях.

Но о Фархаде будут
вновь и вновь
народы петь,
превознося любовь.

Перевод Льва Пеньковского.

В этой связи представляется интерес отношение Фархада к собственной судьбе, которую он воспринимает как проверку своих сил и способностей. Он мечтает совершить подвиги, видит в них цель своей жизни, предопределенную судьбой. Поэтому его не останавливают ни уговоры родных и близких, ни обреченность на одиночество, предсказанная Сократом. Он убежден в том, что человек рожден для великих дел. В беседе с отцом — старым хаканом, который уговаривал сына занять престол и управлять страной, Фархад отвечает, что смысл жизни, ее ценность измеряется не количеством спокойно прожитых лет и не величием трона, а добрыми делами, совершенными во имя любви. Он говорит: «Кто сам мал, тому и жизнь мала, кто велик, тому и жизнь скала».

Во-вторых, любовь Фархада — символ нравственной чистоты, средство очищения от дурных наклонностей, воспитания высоких нравственных качеств, совершенствования личности. Навои устами Михин-Бану — правительницы Армении говорит о Фархаде следующее:

Чистейшая жемчужина
не так
чиста, как этот
камнетес-бедняк.
И сердцем чист он,
и очами чист,
и помыслами, и речами
чист.

В-третьих, любовь как объединяющее начало сое-

диняет в себе красоту и добродетель, укрепляет разум и волю. Воплощением этой красоты в поэмах «Хамсы» выступают женские образы Ширин, Лейли, а романтические герои Фархад, Меджнун олицетворяют собой добродетели. Ибо красота доступна только добродетели. Любовь — путь к красоте, средство для ее достижения. Поэтому она требует от влюбленных благородства души и мужества духа, стремления к познанию многообразия жизни, готовности к подвигу. Именно такими чертами наделен Фархад — художник, искусный мастер, отважный воин и в то же время личность (комил инос), достигшая духовного совершенства.

Навои использует традицию, идущую от Низами, и воплощает в Фархаде свой нравственный идеал. Это впечатляющий образ, который своими эмоциональными и психологическими переживаниями вызывает в нас чувства сострадания и сочувствия.

Символичность образа Фархада наиболее ярко проявляется в условности его любви к Ширин, в основе которой лежит не обычна, чувственная, а возышенная, платоническая любовь, переходящая в добродетель. На пути к возлюбленной Фархад полностью освобождается от эгоистических страсти, привязанностей к земным наслаждениям.

В поэме любовь служит художественно-эстетическим средством выражения нравственного идеала поэта, его отношения к жизни и к людям. Для Навои любовь — это постоянный поиск прек-

расного, непрерывное движение от одной цели к другой, стремление к познанию всего многообразия окружающего мира. Этим чувством окрылен Фархад, который находится в постоянном движении и поиске нового.

Ширин из объекта чувственной любви превращается в благо, достижение которого требует благородных действий. Ее образ становится как бы ступенью на пути Фархада к духовному совершенствованию, воплощает в себе абсолютную красоту, олицетворяющую высшее благо или абсолютное добро.

Это не просто любовь к женщине, а жар сердца, незатухающий, постоянно вспыхивающий с новой силой и гнездящийся в глубине души. Она совмещает в себе борьбу за личное счастье с необходимостью борьбы с социальным злом, тиранией, с защитой интересов обездоленных. Поэт пишет:

Любя Ширин, ее народ любя,
Он поступал, как муж,
врагов губя.
Кто любит, кем святая
движет страсть,
Рад жертвой за
влюбленную пасть.

Поэма «Фархад и Ширин» затрагивает самые тонкие сердечные струны своей изящностью, красочностью, эстетической завершенностью и нравственной чистотой, побуждает на добрые дела, призывает к мудрости, человеколюбию.

М. АРИПОВ,
доктор филологических
наук, профессор ТашГТУ.

Хотите сделать добровольное дело для народа и для себя?

— Хотим, — ответили мы.

— Тогда возьмитесь за дело. Переведите пока несколько глав из «Фархада и Ширин». Башкирский читатель скажет вам спасибо...

В первые дни работы над переводом мы были в растерянности. Нам никак не давался чигатайский текст. Пришел на помощь подстрочник. Постепенно вошли мы в таинственный мир поэта. Вскоре, вконец зачарованные им, мы шли за Фархадом и Ширином. Малих был старше меня, опытнее и талантливее. Главы, переведенные им, несли совсем мало потерь. А по тем главам, переведенным мною, прошлась рука друга. Поэтому между отдельными частями больших различий не было. Сроки поджимали. За какой-то ме-

сяц мы перевели изрядное количество глав, которые напечатали в нашем литературном журнале. Составив отдельную книгу, сдали ее в издательство. Вскоре началась война. Книга так и не вышла.

Спустя более полувека я снова испытываю удовлетворение и радость, что прикоснулся тогда к шедевру Алишера Навои, старался постыгнуть его суть. Более того, мы с Малихом были первыми, кто донес до башкирского читателя слова, мысли, страсть поэта. С удивлением и признательностью думаю о тех деятелях узбекской литературы и культуры, которые так ответственно и по-деловому подошли тогда к такому событию, как 500-летие Навои.

Мустав КАРИМ,
народный писатель Башкортостана.

ЭТО БЫЛО ОТКРЫТИЕ

Много написано о великих творениях Алишера Навои. Имя этого гения прописано в вечности. Это удел тех, кто олицетворяет собой бессмертные народной души. Думаю, сознание и самосознание узбекского народа не в малой степени оплодотворены духом и мыслию Навои. Я не берусь сейчас обнять необъятное, не в моих возможностях давать оценку тому, что бесценно, ибо необъятно и бесценно творчество поэта.

Я хочу лишь поделиться некоторыми своими воспоминаниями, связанными с 500-летним юбилеем творца, который отмечали более полу века назад. В самом начале 1941 года председатель Союза башкирских писателей Ни-

зам Карипов, человек до наивности простой и доброжелательный, пригласил к себе нас, молодых поэтов, — Малиха Хариса и меня. Мы тогда заканчивали педагогический институт. (Отчаянно талантливый Малих погиб на войне, как и добрейший Низам-агай).

Вы слышали о великом поэте Востока и всего мира Алишере Навои? — спросил Карипов с озабоченным видом. Мы молчали.

— То-то. Я тоже раньше не слышал. А зря. Теперь вот узнал. Хотя, помню, в детстве вот эти достоинства у нас в узле рассказывали. Только сочинителя не называли.

Низам-агай вынул из свое-

го стола две толстые папки. В одной из них оказался большой печатный том, в другой — машинописная стопка.

— Вот из Союза писателей Узбекистана прислали. Книга на чигатайском наречии, машинописные листы — русские подстрочки. Страна любовно, — так и сказал «любовно», — будет отмечать 500-летие этого великого человека. И мы в стороне не останемся. Не к лицу нам не разделять радость узбекских братьев и сестер.

Мы с Малихом, конечно,

КАК РЕАЛИЗОВАТЬ СОЗИДАТЕЛЬНУЮ СИЛУ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ МЫСЛИ?

НДП Узбекистана: идеология здравого смысла

«Что человек творил,
То разум человеческий открыл...»

А. Навои, «Фархад и Ширин».

«Свобода — ценность общечеловеческая» — так была озаглавлена наша прошлой беседа с заведующим отделом Центрального Совета НДП Узбекистана, доктором философских наук Абдуллафазом ДЖАЛАЛОВЫМ («Голос Узбекистана», № 38 за ноябрь 1992 года). В ней речь шла о свободе не только как общечеловеческой ценности, но и о том, каким образом осуществлять ее идеалы применительно к нашей Республике с учетом сложившихся условий, традиций, духовного наследия. Ведь, префразируя известную восточную мудрость, можно сказать, что от слова свободное не становишь. Чтобы превратиться в движущую силу прогресса, она, очевидно, должна стать сутью жизнедеятельности каждого человека. В умении мыслить расковано и независимо, действовать, полагаясь на свой разум и собственные силы, заложен социальный потенциал громадной мощи.

Но как достичь этого? Какие условия необходимы, чтобы в полной мере реализовать потенциальную силу творческой мысли каждого человека в интересах его самого и всего общества? Размышлениям вокруг этих проблем посвящена наша очередная беседа.

— Абдуллафаз Марахимович, переход от тоталитаризма к обществу свободы, очевидно, влечет коренные сдвиги и в сознании людей. Разумеется, происходит это не вдруг, а постепенно. Но как-то уж слишком медленно. Или это только кажется? Почему, ставясь с проблемами, недостатками, нарушениями, люди продолжают, как и раньше, кивать на кого-то, искаль виновных на стороне, а не в себе? Почему опять же ждут указаний, наставлений, рекомендаций сверху? Почему не хотят мыслить и действовать самостоятельно и брать ответственность за себя? Есть ли такой «возбуждающий препарат», который бы вылечил от синдрома скованности и внушил каждому необходимости думать, решать и действовать самостоятельно!

— Давайте для начала обратимся к одному из фундаментальных положений речи Президента Узбекистана И. А. Каримова на XI сессии Верховного Совета Республики:

«Важнейшей задачей на ближайшую перспективу является проведение политики структурной перестройки в народном хозяйстве. В Республике еще долгое время будут сказываться последствия тоталитарного режима с его выбитой из колеи, односторонней экономикой.

До сегодняшнего дня почти во всех отраслях народного хозяйства Республики ведущее место занимало производство с незавершенной технологией. Такое производство, обрываясь на этапе первичной обработки сырья, ограничивается выпуском полуфабрикатов. Завязы же производства, дающие готовую, а точнее, товарную продукцию, — самые слабые в Республике.

Возникают противоречия для региональной картины. Затрачивая в большом объеме труд и материальные ресурсы, используя в широких масштабах богатства своих недр, производя ценную сельскохозяйственную продукцию, Республика продаёт в основном сырье по оптовым ценам. Солидные же доходы в виде прибыли и бюджетных поступлений остаются за пределами нашего государства.

Примеров тому можно привести немало. Сюда следует отнести производство нитрата, капролактама, химических волокон, текстильной продукции, черных, цветных и драгоценных металлов. Нам предстоит еще много поработать, чтобы преодолеть последствия политики, проводившейся в бывшем центром по отношению к Узбекистану, ко всей Средней Азии как сырьевую базу.

Республика пока что не обладает необходимыми мощностями, современными технологиями для того, чтобы превратить богатые сырьевые ресурсы в готовую продукцию, нападти ее хранение, перевозку и реализацию. Именно эти звенья являются источником богатства и благополучия Республики, ее народа.

Предварительные подсчеты показывают, что если мы сможем довести до завершения первоработку имеющихся в Республике сырья и полуфабрикатов, то есть выпустить готовую продукцию, то можно будет увеличить производство валового национального продукта в два раза, а национальный доход увеличится примерно в три раза».

Как видите, перед Республикой стоит

цель преодолеть сырьевую направленность экономики, обеспечить ее переориентацию на производство готовой продукции, причем способной конкурировать на мировом рынке. Это не только экономическая проблема, но и задача большой социальной и политической важности. Раз мы стремимся занять достойное место в ряду цивилизованных государств, то должны доказать, что способны выпускать продукцию, соответствующую мировым стандартам. То есть мирное общество должно ощутить, в т. ч. и через рынок, что интеллектуальный потенциал нашего народа находится на уровне, соответствующем общепринятым критериям цивилизованности. И вот тогда он сможет проявлять себя только в мире весомо и солидно.

— Простите, не вижу связи с темой беседы...

— А связь есть, и самая непосредственная. Ведь в чем беда? Прежде всего в том, что условиями самой жизни мы разучились мыслить самостоятельно. Помните, кто-то из мыслителей прошлого сказал, что человек «велик своим умением мыслить». Человеку, знаете ли, всегда было присуще стремление реализовать себя, свою «я». И чтобы его замечали и по достоинству оценивали другие. Тогда и возникло ощущение собственной значимости. Однако общество не всегда создает для этого соответствующие условия и возможности. Кажется, что, дескать, оно превращает одни преимущества в средство реализации других. Общество нервных возможностей превращает одних в мыслящих, других — в немыслящих. Конечно, каждый минт о себе как о личности мыслящей. Как верно подмечено при этом, каждый в качестве мерки воспринимает свою собственную голову. Но ведь никто не берется штате себя сагоги, хотя в качестве такой мерки имеет собственные ноги.. Следовательно, то, как думает каждый о себе, ровным счетом не имеет никакого значения, пока этого не оценят другие. А другие могут оценить человека только по его реальным делам. Да и не только отдельного человека, но и народ, нацию в целом оценивают по их деяниям.

— Не часто встречаешь в жизни, чтобы человека действительно оценивали так, как он того заслуживает...

— К сожалению, пока что возразить нечем. И в самом деле, если бы сама система общественных отношений вынуждала нас помехи, тогда бы и развитие общества шло куда быстрее. Но мы ведь к этому и идем, мы взялись за создание каждого человека достойных условий жизни. Достойных — значит таких, при которых каждый мог бы реализовать себя как мыслящая личность. А это требует не только достижения определенного уровня развития экономики, социальной, политической сферы, но и умения каждого мыслить самостоятельно, т. е. свободно и ответственно.

Признаем, на всякий обладает таким умением. Люди нередко обнаруживают неспособность к элементарному логическому мышлению. Например, могут многое, даже худшее, говорить о женщинах, при этом «забывая», что женщина — это, если го-

ворить обобщенно, и мать, и сестра, и жена, и дочь. Или же необоснованно обобщают частные вещи, вроде того, что, мол, в этом мире нет ни одного порядочного человека.. Есть люди, как бы скованные некими рабами, стереотипами мышления. Ведь все мы являемся такими, какими нас сделала наша жизнь с нашей же системой ценностей координат, порожденной отчужденной от людей собственностью, тоталитаризмом, государственной власти. Мы органически вписаны в живую ткань этой жизни и теперь не вполне представляем, как из нее выбраться. Здесь все оказалось противостоящим, лишенным здравого смысла, перевернутым, как в мире криевых зеркал. И оттого хорошее стало казаться плохим, и наоборот.

Так же и в оценке людских качеств. Ум стал непочтен, а глупость и нахальство забрели на пьедестал почета. Отсюда и потребность переделать этот безумный мир на началах человечности. Отныне человеком должен верховодить не страх, а личная зainteresованность во всем. Реализация человеческих прав каждого должна быть гарантирована густой сетью всевозможных механизмов экономической, социальной, политической и правовой защиты. Когда все будет иметь свой собственный, адекватный эквивалент, то и человек, естественно, будет оцениваться по достоинству. Следовательно, дело за созданием достойных человека условий жизни, в которых он сможет проявлять себя только в мире весомо и солидно.

— Раз так, то, очевидно, сформулированная Вами задача современности труда и формирования соответствующего типа человека должна быть одной из главных в деятельности Народно-демократической партии, привнесенной выполнять роль ведущей политической силы общества!

— Разумеется, так оно и есть. И не должно быть иначе. НДП с момента своего возникновения заявила о том, что берет на себя ответственную ношу — способствовать процессу построения на нашей земле демократического, гуманного общества, правового государства. То есть выразить волю людей, стремящихся к этому, организованных на основе осознания ими своих коренных жизненных интересов. Я подчеркиваю важность фактора осознания, поскольку иначе придется иметь дело не с народом (в смысле сознательной массы людей), а с неорганизованной толпой или простым населением, как преимущественно разрушительной, а не созидающей силой в экстремальных ситуациях.

— Так ли уж важен фактор сознательности?

— К чему это, если человек съят, обут, одет, имеет хорошую работу и все необходимо? Пусть за него думают и действуют начальники, а он пусть живет спокойно. Это, кстати, не моя суждения, такие разговоры сейчас не редкость среди простых людей, уставших от жизненных невзгод.

— Знаете ли, мысль всегда рвется к самореализации. Благо, если жизненные обстоятельства способствуют этому. А если нет? Тогда мысль, какой бы ценностью она ни обладала, превращается в ничто. Непроявляющаяся глубина — это пустая глубина, как метко выразился Гельман!

— Знаете ли, мысль всегда рвется к самореализации. Благо, если жизненные обстоятельства способствуют этому. А если нет? Тогда мысль, какой бы ценностью она ни обладала, превращается в ничто. Непроявляющаяся глубина — это пустая глубина, как метко выразился Гельман!

— Но что же все-таки Вы имеете в виду, когда говорите о самореализации мысли?

— Труд и только труд есть первое и незаменимое средство самореализации мысли. А результаты труда воплощают в себе различные формы реализации мысли. Отсюда следует, что каждый человек стоит ровно столько, сколько стоит то дело, которому он себя посвятил. В идеале наивысшая эффективность достигается тогда, когда труд умственный и труд физический проявляются в единстве. Но это пока что задача отдаленного будущего. Интересно рассуждал по этому поводу англичанин Уркерт: «Рассеченные человека называются казнью, если он заслужил смертный приговор, убийством, если он его не заслужил. Рассеченные труда есть убийство народа».

Вот и у нас труд был рассечен, стало быть, наше мышление в значительной мере проявляется на уровне производственного труда, а сырья. А потому не предполагает напряжения высших физических и духовных сил человека и нации. Следовательно, обрекает их на условия зависимости от других существования. Но коли скоро мы хотим стать цивилизованными во всех отношениях, то обязаны в первую очередь освоевременно труд и сформировать соответствующий тип человека. Если даже мы будем работать денно и нощно, без сна, то от этого мозговые клетки не станут использовать лучше. Речь, стало быть, должна идти о равномерном распределении порции физического и умственного труда для каждого человека в условиях организации общественной

жизни. Труд, в результатах которого заинтересован человек, должен требовать от него высшего напряжения его физических и духовных сил.

— Это задача, видимо, скажем так, общего, скорее всего философского плана...

— Ничего подобного. Это задача именно практического плана, которую надо решать, не откладывая ни на день. Ибо если труд есть основа всего, то, стало быть, и темпы прогресса общества будут зависеть от степени современности и человеческого труда. Вряд ли можно всерьез рассчитывать на успех, пока мысли и труд будут оставаться преимущественно на уровне кетчена. Это однозначно. Как правило сказано, мысли поднимают масло в лампаду жизни, а труд зажигает ее...

— Раз так, то, очевидно, сформулированная Вами задача современности труда и формирования соответствующего типа человека должна быть одной из главных в деятельности Народно-демократической партии, привнесенной выполнять роль ведущей политической силы общества!

— Разумеется, так оно и есть. И не должно быть иначе. НДП с момента своего возникновения заявила о том, что берет на себя ответственную ношу — способствовать процессу построения на нашей земле демократического, гуманного общества, правового государства. То есть выразить волю людей, стремящихся к этому, организованных на основе осознания ими своих коренных жизненных интересов. Я подчеркиваю важность фактора осознания, поскольку иначе придется иметь дело не с народом (в смысле сознательной массы людей), а с неорганизованной толпой или простым населением, как преимущественно разрушительной, а не созидающей силой в экстремальных ситуациях.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отражалась на жизни людей? Да и вообще: как ускорить развитие позитивных процессов в обществе?

— На первый взгляд, очень просто: нужно каждому думать, действовать, добиваться. У нас же, к сожалению, превалирует ожидание судьбоносных указаний сверху, о чем я уже говорил. Хотя, чтобы это было, надо уметь быть демократами, то есть не терпеть, когда с них за что-то спрашивают, считают это зажимом демократии. Такие проявления встречаются и в организациях НДП. Их опасность в том, что они могут серьезно ослабить партийную дисциплину. А без твердой дисциплины ни одна партия не сможет решать стоящие перед ней задачи. Быть созидающим членом партии — это, конечно, не разные понятия. Я подразумеваю это так: до принятия решения предполагается быть созидающим членом партии, но у после того, как решение принято, надо быть и активным бойцом, т. е. добиваться выполнения намеченного и принятого волею большинства.

— Но как добиться того, чтобы такая сильная социальная политика реализовалась в полном объеме, ощущимо отраж



8.2-14.2 1993 г.

**ПОНЕДЕЛЬНИК
8 ФЕВРАЛЯ**

УзТВ I

18.00 Новости. 18.10 Мультфильм. 18.25 «Этот таинственный мир». 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.20 «Мухандис». О деятельности Инженерной академии Республики Узбекистан. 20.00 Международные новости. 20.10 «Каррон». Афганская война и ее последствия. 1-я передача. 21.00 «Узбекистон».

УзТВ II

18.30 «Ассалому алайкум». 19.30 Для детей. «Сюрприз». 20.00 «Лахза». 20.15 «Прямой провод». О льготах пенсионерам. 21.15 «Хозяйка на заметку». 21.30 «Номлар — маънавият белгиси». Государственный язык — в действии. 22.20 «В добный путь!»

«ОРБИТА IV»

6.00 «Итоги». 6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.25 «Посмотрите, послушайте...». 9.45 К 70-летию киностудии «Мосфильм». Художественный фильм «Веселые ребята» (1934 г.). 11.30 «С царем в голове». Телевизионный фильм. 12.20 «Новое поколение выбирает». 15.00 Новости. 15.25 «Телемикст». 16.10 «Блокнот». 16.15 «Котильон» (Украина). 16.40 Мультфильмы. 17.05 «Стартинайджер». 17.50 «Технодром». 18.00 Новости. 18.25 «НЭП». 19.00 «Звездный час». 19.40 Премьера худ. телесериала «Горячев и другие». 1-я и 2-я серии. 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 Худ. фильм «Веселые ребята».

«ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

8.25 Время деловых людей. 8.55 «Снег — судьба моя» (Норильск. Годы. Люди). Телевизионный док. фильм. 8-я серия. 9.50 Параллели. «Собственный воздух». 10.05. Программа «03». 10.35 «Козырная дама». 11.05 «Ха-би-ассы». Худ. фильм. 12.25 «Звучание моей планеты». Передача 3-я. 12.45 «Шура и просвирня». Худ. фильм. 14.10 «Антракт». Поэт Сигеми (Япония). 14.20 «Широкий кругозор». 14.50 Там-там-новости. 15.05 Студия «Рост». 15.35 «Крестьянский вопрос». 16.00 Трансросэфир. «Остров». 16.45 «Спасение-911». 17.45 «Антракт». Поэт Крис Кельми.

18.00—20.55

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

20.55 Детектив по понедельникам. «Лаки страйл» представляет худ. фильм «Налетчик» из цикла «Криминальные истории» (США). 1-я серия.

21.55—23.00

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

23.00 «Как жены своих мужей продавали». Мультфильм для взрослых. 23.10 «Лаки страйл» представляет художественный фильм «Налетчик». 2-я серия.

**ВТОРНИК
9 ФЕВРАЛЯ**

УзТВ I

7.00 «Узбекистон». 7.30 «Тихое следствие». Худ. фильм. 8.35 Международные новости. 8.45 «Алишер Навои». 9.35 Изучаем узбекский язык. 10.05 Для детей. «Сюрприз». 10.35 Учебная программа. 11.05 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 11.35 Учебная программа. 18.10 Мультфильм. 18.20 Показывает студия «Кичкинтай». 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.20 «Спорслото». 19.25 «Каррон». 2-я передача. 19.55 «Мерос». 21.00 «Узбекистон». 21.30 «Джекончилик ва инсон саломатлиги». 22.00 «Длинное, длинное дело». Худ. фильм.

УзТВ II

18.30 «Уолт Дисней представляет...» Программа мультфильмов. 19.20 Играет камерный оркестр. 20.00 «Контакты и контракты». 20.30 По страницам передачи «Сегодня вечером». 21.40 Реклама. «Кинооко».

«ОРБИТА IV»

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Кидди-Видди». 9.40 Премьера телевизионного худ. фильма «Река лжи». 1-я серия (Польша). 10.30 В.-А. Моцарт. Концерт для скрипки с оркестром р-манкор. 10.50 «Горячев и другие». Худ. телесериал. 1-я и 2-я серии. 14.30 «Сват». Телевизионный короткометражный худ. фильм. 15.00 Новости. 15.25 «Деловой вестник». 15.40 «Блокнот». 15.45 Концерт участников фестиваля немецкой культуры. 16.25 «Эмиль из Лен-неберги». 9-я серия (Швеция). 16.50 «Новые имена». 17.30 «Марш мира». 18.00 Новости. 18.25 Международный телеканал «Останкино» представляет программу «Стороны света». 18.50 Премьера худ. фильма «Река лжи». 1-я серия. 19.40 «Миниатюра». 19.55 «Тема». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 Худ. фильм «Биндингник и король». 1-я серия.

«ДУБЛЬ IV»

22.50 «Пресс-экспресс». 23.00 Заключительный концерт лауреатов Международного конкурса пианистов им. С. Рахманинова.

«ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
8.25 Время деловых людей. 8.55 Досуг. «Друзья наши, кошки». 9.10 Театральный разъезд. «Оборотная сторона медали». Творческий портрет Никиты Джигурды. 10.10 «Уходящая натура». Программа Льва Аннинского. 11.05 «Рецепт ее молодости». Худ. фильм. 12.35 По страницам «Вечернего салона». 14.05 Телебиржа. 14.35 Там-там-новости.

18.00—21.05

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
21.05 «Без ретуши». Михаил Жванецкий в пресс-центре «Республика».

22.00—24.00

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
**СРЕДА
10 ФЕВРАЛЯ**

УзТВ I

7.30 «Черная стрела». Худ. фильм. 8.55 «Номлар — маънавият белгиси» (повтор.). 9.50 Телевизионный фильм. 10.30 Учебная программа. 11.00 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 11.30 Учебная программа. 12.00 «Ёшлик ёгуси». 13.00 Фильм — детям. «Егорка». 18.10 Мультфильм. 18.30 «В общественных организациях». Из жизни профсоюзов. 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.20 «На футбольных полях». 19.50 Музыкальные минутки. 20.00 Международные новости.

УзТВ II

18.30 «Осторожно, огни!». 19.10 «Музыкальная гостиная». 19.40 «Спирит». 20.10 «Деловой ориентир». 20.45 «Мир театра» (повтор.). 21.35 «Без царской паланки». Худ. фильм. 1-я и 2-я серии.

«ОРБИТА IV»

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 Мультфильм. 9.40 Премьера телевизионного худ. фильма «Река лжи». 2-я серия. 10.30 Премьера телефильма «Городской этюд». 10.40 «Таланты и поклонники». 11.40 Премьера мультфильма «Как Ниночка царица стала». 11.50 «Пресс-экспресс». 12.20 Ж. Симонен. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть 1-я. 13.50 «Сын». Телевизионный худ. фильм. 1-я серия. 15.00 Новости. 15.25 «Телемикст». 16.10 «Блокнот». 16.15 «Внимание! Х молодежный». 16.35 «Эмиль из Лен-неберги». 10-я серия. 17.00 «Между нами, девочки-ми...» 17.20 «Клуб 700». 17.50 «Технодром». 18.00 Новости. 18.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Знакомые незнакомцы». 18.55 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Река лжи». 2-я серия. 19.45 «ТВ-версия». Премьера телефильма «Беглые заметки о превращениях собственности». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 20.55 Реклама. 21.00 Новости. 21.25 Худ. фильм «Биндингник и король». 2-я серия. 22.50 «Пресс-экспресс».

«ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
8.25 Время деловых людей. 8.55 «Без ретуши». 9.50 На политическом Олимпе. 10.45 Параллели. «Лицом к лицу». 11.00 «Устами младенца». 11.40 «Арт-обстреля». 12.40 «Санта-Барбара». 129-серия. 13.35 «Бизнес: новые имена». 13.55 «Ностальгические посиделки». 14.25 Телевизионный театр России. Ж. Симонен. «Он приехал в день поминовения». 1-я серия.

18.00—22.25

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

22.25 «Спортивная карусель». 22.30 Сотечественники. «Русские в Латвии». 23.25 На сессии ВС Российской Федерации. 23.40 «Рок-фестиваль «Тбилиси-80». (Премьера 13 лет спустя). Документальный фильм производства Финского ТВ с участием групп «Машина времени», «Аквариум», «Магнетик бенд» и др.

**ЧЕТВЕРГ
11 ФЕВРАЛЯ**

УзТВ I

7.30 Телевизионные. 8.00 Международные новости. 8.10 «Сто грамм для храбрости». Худ. фильм. 9.50 Фильмы-концерты. 10.30 Учебная программа. 11.00 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 11.30 Учебная программа. 12.00 «С чувством ответственности». О работе налоговой инспекции Уртачирчикского района. 18.10 «Квакша». Мультфильм. 18.30 «Табиат алифбоси». В Ташкентском зоопарке. 19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.20 «Каррон». 4-я передача. 19.55 Литературно-музыкальная программа. 21.00 «Узбекистон».

УзТВ II

18.30 «Час интересных встреч». 19.30 Для детей. «Улыбка». 20.00 «Пульс». 20.15 «Сегодня вечером». 21.30 «Пульс». 21.45 Реклама. «Кинооко».

«ОРБИТА IV»

6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Сказка о потерянном времени». Мультфильм. 9.40 Премьера телевизионного многосерийного фильма «Река лжи». 3-я серия. 10.30 «Судьба в танцевальных ритмах». Телефильм. 11.05 «...До 16 и старше». 11.50 «Пресс-экспресс». 12.20 Ж. Симонен. «Мегрэ и человек на скамейке». Телевизионный спектакль. Часть 2-я. 13.30 «Легкий хлеб». Телевизионный короткометражный худ. фильм. 13.50 «Сын». Худ. фильм. 2-я серия. 15.00 Новости. 15.25 «Телемикст». 16.10 «Блокнот». 16.15 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет: «Шаги навстречу». 17.05 «Джэм». 17.35 «...До 16 и старше». 18.45 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Река лжи». 3-я серия. 19.35 «Кинопанorama». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 20.55 Реклама. 21.00 Новости. 21.20 Премьера рубрики. «12 разгневанных мужчин». 22.20 «Пресс-экспресс». 22.30 «Час ученичества». М. Цветаева.

«ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
8.25 Время деловых людей. 8.55 Соотечественники. «Русские в Латвии». 9.50 Досуг. 10.05 «Манера». 10.35 «Комплекс полноценности». Кино Сергея Дебижева. 11.35 «Звучание моей планеты». Передача 4-я. 11.55 «Санта-Барбара». 130-я серия. 12.45 Ретро. Трио «Меридиан». 13.35 Ижица. «Разомкнутый круг». 14.05 Телевизионный театр России. Ж. Симонен. «Он приехал в день поминовения». 2-я серия.

18.00—22.25

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
**ПЯТНИЦА
12 ФЕВРАЛЯ**

УзТВ I

7.30 «Играет Тургун Алиматов». 7.40 «Заклятие долины змей». Худ. фильм. 9.50 «Нишона». 10.30 Учебная программа. 11.00 Новости телекомпании «Уорлднет» (США). 11.30 Учебная программа. 12.00 Фильм — детям. «Таня и три мушкетера». 18.10 Мультфильмы. 18.30 «Гадбиркор» («Предприниматель»). Тележурнал. 19.30 «Узбекистон» (рус.). 19.20 Концерт ансамбля дутаристок. 20.00 Международные новости. 20.10 «Каррон». 5-я передача. 20.45 Музыкальные минутки. 21.00 «Узбекистон».

УзТВ II

18.00
ПОКАЗЫВАЕТ БИШКЕК
«ОРБИТА IV»
6.45 «Утро». 9.00 Новости. 9.20 «Зазеркалье». Телевизионный художественный фильм «Красные башмачки». 10.50 Г. Свиридов. «Маленький триптих». 11.00 «Клуб путешественников». 11.50 «Пресс-экспресс». 12.00 Новости. 12.20 «Ретро». Фильм-спектакль Государственного академического Малого театра. Автор — А. Галин. 14.40 Премьера телефильма «Живое наследие» (Ташкент). 15.00 Новости. 15.25 «Бриджи». 15.50 «бизнес-класс». 16.05 «Блокнот». 16.10 Играет В. Арафаилов (аккордеон). 16.20 «Зазеркалье». Телевизионный художественный фильм «Красные башмачки». 17.50 «Дело». 18.00 Новости. 18.25 «Вагон 03». 18.55 «Человек и закон». 19.25 «Хранитель Пушкиногорья». 19.45 «Поле чудес». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Человек недели». 21.40 В «Клубе детективов». «КТВ-1» и канал «Франс интернасьональ» представляют премьеру телевизионного художественного фильма «Сомнабулы» из сериала «Китаец» (Франция). 23.25 «Политбюро». 00.35 «Музобоз». 01.15 «Хит-конвойер».

«ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕ



Изделия с маркой НПО «Средаэлектроаппарат» исправно несут службу в жилых домах и на предприятиях, на кораблях и самолетах, на нефтегазопроводах и железнодорожных магистралях, в сельском хозяйстве.

Продукция объединения пользуется спросом не только в республике, но и в ближнем и дальнем зарубежье.

Казалось бы, руководству НПО можно «сушить весла», не беспокоясь о завтрашнем дне. Но нет. Здесь отлично понимают, что в рыночной стихии даже один потерянный день, одна упущенная возможность чреваты большими потерями. Значит, надо постоянно жить с заглядом вперед, искать новых партнеров, думать о выпуске новой, конкурентоспособной продукции.

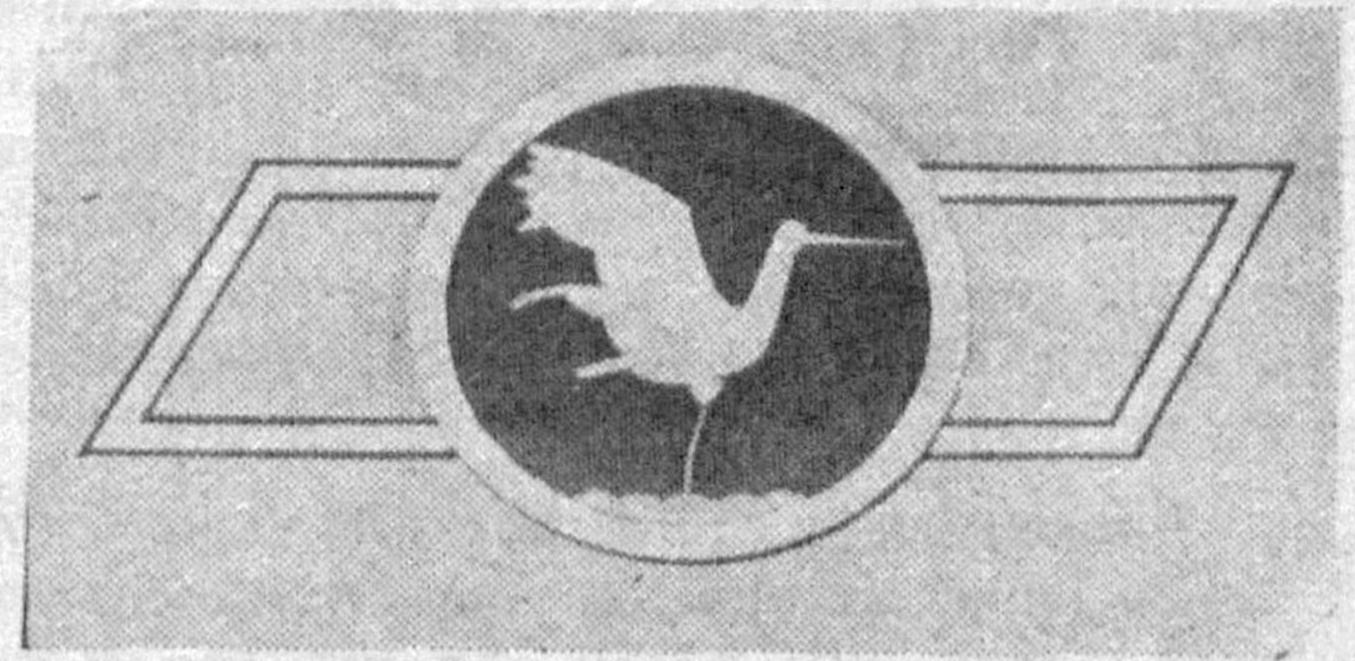
Наверное, этими соображениями и было продиктовано открытие в НПО выстав-

ки изделий, выпускаемых заводами объединения. Кстати, разместилась она в прекрасном физкультурно-оздоровительном комплексе, только что сданном в эксплуатацию.

На выставке представлены различные приборы и низковольтная аппаратура, сложные комплектные устройства для централизованного контроля и автоматического управления технологическими процессами на тепловых и атомных электростанциях, компьютерные устройства, приборы и устройства, предназначенные для химической, машиностроительной, топливной про-

Высокое качество

гарантия успеха



мышленности, коммунального хозяйства. Здесь же экспонируются некоторые виды товаров народного потребления.

В день открытия выставки с экспозицией ознакомились более пятидесяти руководителей концернов машиностроительного комплекса и других отраслей промышленности.

Приветствуя гостей, генеральный директор объединения А. А. Алимбаев сказал:

— У нас более 400 тысяч получателей. И отрадно видеть здесь представителей России и Украины, Беларусь и Эстонии, Туркменистана и Киргизии, приехавших подтвердить наши прямые хозяйствственные связи. Это еще одно свидетельство тому, что все мы хотим жить в мире и дружбе и делаем все, чтобы экономика стран СНГ развивалась.

Наряду с чисто ознакомительной, выставка преследует и определенные коммерческие цели. Это не только знакомство с возможностями «Средаэлектроаппарата», но и подписание договоров на взаимные поставки. Соответствующая работа ведется прямо в зале, где развернута выставка. Хозяева поза-

ботились, чтобы здесь же действовали и маркетинговые, юридические службы.

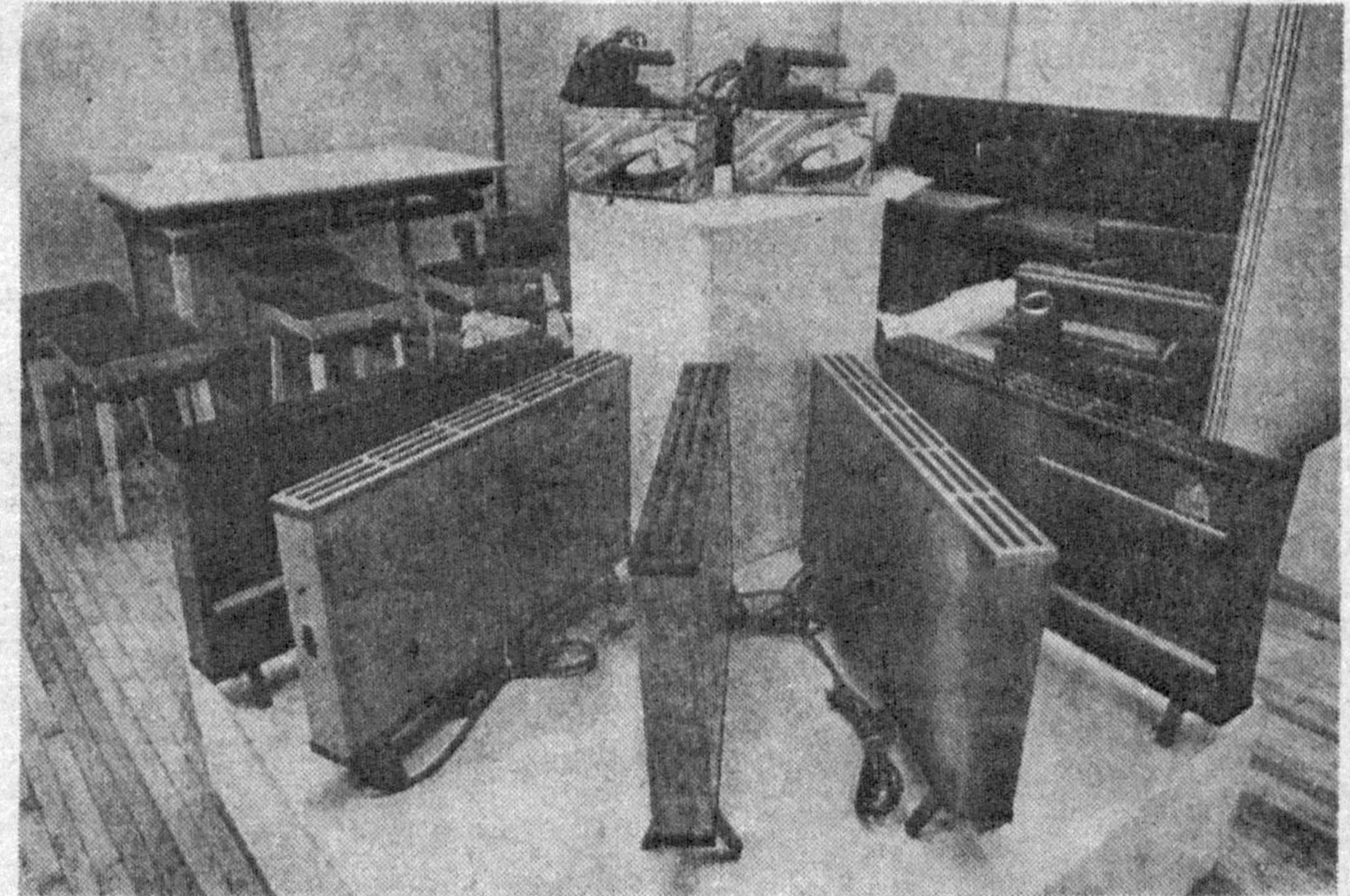
Прочными экономическими связями с партнерами в объединении дорожат. Во многом благодаря этому коллектив не только не снизил объемы выпускаемой продукции, но и постоянно наращивает ее выпуск, обновляет ассортимент.

Открывшаяся экспозиция — наглядное тому подтверждение.

Г. НЕТОВКАНАЯ

Открытие выставки. Ленточку разрезает заместитель премьер-министра республики Р. Р. Раджабов. Слева от него — председатель концерна «Радиоэлектротехприбор» Х. Н. Таджиев и генеральный директор НПО «Средаэлектроаппарат» А. А. Алимбаев.

Товары народного потребления, выпускаемые коллективом НПО.



Вниманию руководителей предприятий и организаций г. Ташкента, всех жителей города

УВАЖАЕМЫЕ ТОВАРИЩИ! ПО ТЕРРИТОРИИ НАШЕГО ГОРОДА, ПОД ЗЕМЛЕЙ, ПРОЛЕГАЕТ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЬНЫХ СЕТЕЙ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.

Вторгаясь в это «подземное царство» без нашего ведома,

- ВЫ РИСКУЕТЕ СОБСТВЕННОЙ ЖИЗНЬЮ
- ОСТАВЛЯЕТЕ ГОРОЖАН БЕЗ СВЕТА, А ПРЕДПРИЯТИЯ БЕЗ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
- И ЗА ВСЕ ЭТО РАСПЛАЧИВАЕТЕСЬ КРУПНЫМИ ДЕНЕЖНЫМИ ШТРАФАМИ.

Избежать неоправданного риска и ненужных потерь — просто.

ДЛЯ ЭТОГО НАДО ЛиШЬ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО СОГЛАСОВАТЬ ВОПРОС С РАЙОННОЙ СЛУЖБОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СЕТЕЙ.

ЗА РАЗРЕШЕНИЕМ НА ПРОИЗВОДСТВО ЗЕМЛЯНЫХ РАБОТ ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

АКМАЛЬ-ИКРАМОВСКАЯ РЭС
БЕКТЕМИРСКАЯ РЭС
МИРЗО-УЛУГБЕКСКАЯ РЭС
МИРАБАДСКАЯ РЭС
САБИР-РАХИМОВСКАЯ РЭС
СЕРГЕЛИЙСКАЯ РЭС
ХАМЗИНСКАЯ РЭС
ЧИЛАНЗАРСКАЯ РЭС
ШЕИХАНТАУРСКАЯ РЭС
ЮНУСАБАДСКАЯ РЭС
ЯККАСАРАЙСКАЯ РЭС

— 74-14-81
— 90-34-43
— 67-58-24
— 91-18-79
— 42-98-21
— 58-38-60
— 33-43-10
— 77-19-72
— 78-87-11
— 24-62-93
— 50-99-81

ПОМНИТЕ: ПРОВЕДЕНИЕ ЗЕМЛЯНЫХ РАБОТ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО РАЗРЕШЕНИЯ И СОГЛАСОВАНИЯ С РАЙОННОЙ СЛУЖБОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СЕТЕЙ

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

ТаштюрПЭС



